إعرف حقوقك

كُتيب للمعلومات يُعّرفك بحقوقك وأنت تعمل في الولايات المتحدة الأمريكية.

الخط الوطني الساخن للإبلاغ عن حالات الإتجار بالبشر
1-888-373-7888 (داخل الولايات المتحدة)

إعرف حقوقك

نحن واثقون من أنك ستستمتع بإقامتك في الولايات المتحدة، ولكن إذا واجهتك ظروف سيئة، فاعلم أن لك حقوق وبإمكانك الحصول على المساعدة!

إن من حقك:

الحصول على أجر منصف

الا تتعرض للتمييز

الا تتعرض للتحرش الجنسي والاستغلال الجنسي

ان يكون مكان عملك صحي وآمن

ان تطلب المساعدة من النقابة والجماعات المعنية بالمهاجرين وحقوق العمال

ان تترك العمل التعسفي

إذا تمت اساءة معاملتك، يُرجى الاتصال بالخط الوطني الساخن للإبلاغ عن حالات الإتجار بالبشر على الهاتف 1-888-373-7888(داخل الولايات المتحدة)، أو ارسل رسالة نصية بكلمة "HELP" للرقم 233733 (داخل الولايات المتحدة)، أو ارسل بريد الكتروني إلى *NHTRC@POLARISPROJECT.ORG*

يتواجد دائماً أخصائيون مُدَرَّبون لتقديم المساعدة بأكثر من 200 لغة. ولا يكون مطلوباً منك إعطاء اسمك أو تعريف نفسك. يمكنك معرفة المزيد من خلال زيارة الموقع الالكتروني: *WWW.TRAFFICKINGRESOURCECENTER.ORG*

إذا كنت تتعرض لخطر فوري، يُرجى الاتصال بالشرطة على الرقم 911 (داخل الولايات المتحدة). أخبرهم عن حالة الطوارئ وعن مكانك ورقم الهاتف الذي تتصل منه. وأطلب مترجماً إذا لم تكن تتحدث اللغة الانجليزية. وعندما تصل الشرطة، يمكنك اطلاعهم على هذا الكُتيب وإخبارهم بالإساءة التي عانيت منها.

إذا حصلت على تأشيرة دخول (فيزا) من نوع A-3، أو G-5، أو H، أو J، أو NATO-7، أو B-1 المخصصة للعمال المنزليين غير المهاجرين، فإنه يجب أن تتسلم هذا الكُتيب أثناء المقابلة الخاصة بالحصول على التأشيرة. ويجب أن يتأكد أحد الموظفين القنصليين من أنك تسلمت هذا الكُتيب وقرأته وفهمته قبل أن تحصل على تأشيرة الدخول. وإذا لم تكن قد تسلمت هذا الكُتيب، فإنه يجب على الموظف القنصلي أن يقدمه لك ويناقشه معك. ويجب على الموظف القنصلي، علاوة على ذلك، الاجابة عن أية اسئلة لديك حول المعلومات الموجودة في الكُتيب.

حقوقك بغض النظر عن وضع تأشيرة الدخول

إذا اعتقدت أن حقوقك قد تم انتهاكها، قم بإبلاغ ذلك لوكالة حكومية أو نقابة أو منظمة غير حكومية أو منظمة أخرى يمكنها مساعدتك. ويمكنك أن تطلب مترجماً إذا لم تكن تتحدث اللغة الإنجليزية.

1. حقك في الحصول على أجر منصف

من حقك أن تحصل على أجر مقابل كل عمل تقوم به.

من حقك أن تحصل على الأقل على الحد الأدنى الفيدرالي القانوني للأجر بالنسبة لمُعظم الوظائف. لمعرفة الحد الأدنى الفيدرالي الحالي للأجر، يُرجى زيارة الموقع: www.dol.gov/whd/minimumwage.htm

قد يكون من حقك الحصول على أكثر من الحد الأدنى الفيدرالي للأجر في الحالات التالية:

إذا كنت تعمل في ولاية أو مدينة أو مقاطعة يكون الحد الأدنى للأجر فيها أعلى.

إذا كان عقد التوظف/ برنامج تأشيرة الدخول الخاص بك يتطلب مبلغاً أعلى.

قد يكون من حقك الحصول على أجر إضافي يعادل مرة ونصف أجرك في الساعة الواحدة وذلك عن أي ساعات عمل تتجاوز الـ 40 ساعة في الاسبوع. فعلى سبيل المثال، إذا كان معدل أجرك العادي هو 10 دولار أمريكي في الساعة، فقد يكون مطلوباً من رب العمل الذي تعمل لديه أن يدفع لك 15 دولار امريكي عن كل ساعة تقوم بالعمل فيها بعد الـ 40 ساعة في الاسبوع الواحد.

إذا أقتطع رب العمل الذي تعمل لديه مبلغا من المال من راتبك فإن هذا يُسمى بالاستقطاع، ويجب على رب العمل أن يحدد لك بوضوح كل مبلغ تم استقطاعه من راتبك.

قد تكون الاستقطاعات غير قانونية إذا تبقى لك مبلغاً يقل عن معدل الاجر المطلوب قانونياً بعد الاستقطاع. وفي العادة، قد لا يقتطع رب العمل مبلغاً مقابل تكلفة الزي الرسمي للعمل أو معدات السلامة أو الأدوات المطلوبة للعمل أو التجهيزات أو المعدات أو رسوم التوظف. ويجب بالنسبة لبعض أنواع تأشيرات الدخول توفير السكن مجاناً.

تشمل الاستقطاعات المشروعة تلك الاستقطاعات التي تختارها مثل التأمين الصحي أو رسوم النقابة أو الأجر المدفوع مُقدّماً وكذلك الاستقطاعات التي يجب على رب العمل خصمها بسبب

نصيحة: احضر هذا الكُتيب معك إلى الولايات المتحدة للاستعانة به في المستقبل.

نصيحة: قد يطلب منك الحصول على تأمين صحي أثناء تواجدك في الولايات المتحدة، وذلك حسب طول مدة إقامتك. وقد تكون مؤهلاً أيضاً للحصول على مساعدة مالية لخفض تكلفة التأمين الصحي.

ما تأمر به المحكمة من استقطاعات لإعالة الأطفال أو النفقة او إجراءات الإفلاس. ويخضع من يحمل تأشيرة دخول لغير المهاجرين ويعمل في الولايات المتحدة لضرائب الدخل والعمل على المستوى الفيدرالي ومستوى الولاية، مع بعض الاستثناءات القليلة. ويجوز ان تتفق مع رب العمل على استقطاع ضريبة الدخل مباشرة من راتبك. وسيقوم رب العمل بشكل عام باقتطاع ضرائب العمل، بما في ذلك ضرائب الضمان الاجتماعي و الرعاية الصحية لكبار السن (ميديكير) مباشرة من راتبك.

2. حقك في ألا تتعرض للتمييز

من غير القانوني أن يعاملك رب العمل بطريقة مختلفة أو سيئة في العمل بسبب السن (إذا كان سنك 40 عاماً او اكثر) أو النوع الاجتماعي أو الجنس أو العرق أو الاصل القومي والإثني أو اللون أو الدين أو المعلومات الوراثية (بما في ذلك التاريخ الصحي للأسرة) أو الإعاقة.

لا يجوز لرب العمل معاملتك بطريقة مختلفة لأنك امرأة أو حامل أو مرضعة أو قد تصبحين حاملاً.

3. حقك في ألا تتعرض للتحرش الجنسي والاستغلال الجنسي

من غير القانوني ان يتحرش رب العمل بك جنسيا. ويجب ألا تبدر عن رب العمل أي تعليقات مسيئة سواء كانت جنسية أو مرتبطة بالنوع الاجتماعي.

من غير القانوني ان يستغلك رب العمل جنسياً، ويشمل ذلك:

أن يطلب منك القيام بأي فعل جنسي؛

أن يلمسك بطريقة جنسية؛

أن يجبرك على ممارسة أي فعل جنسي أو يخدعك للقيام بذلك، أو يرغمك عليه.

نصيحة: قبل سفرك إلى الولايات المتحدة، أطلب المشورة من المنظمات المعنية بالعمال المهاجرين أو العمال المهاجرين السابقين، فهم يستطيعون اعطاءك أسماء وأرقام هواتف أشخاص أو منظمات يمكن الاتصال بهم إذا واجهتك مشكلة ما أو كانت لديك أسئلة أثناء تواجدك في الولايات المتحدة.

4. حقك في مكان عمل صحي وآمن

من حقك كعامل في الولايات المتحدة أن تتوفر لك ظروف عمل آمنة وصحية، بما في ذلك:

العلاج الطبي: من حقك ابلاغ رب العمل الذي تعمل لديه عن إصابات وأمراض العمل. ويجوز لك إذا أصبت أو مرضت في العمل أن تحصل على العلاج الطبي. ويجب على رب العمل، في معظم الحالات، أن يوفر علاجاً طبياً مجانياً وجزءً من الأجر الذي يُفقد أثناء الإصابة وذلك بالنسبة لإصابات أو أمراض العمل. وقد يتوجب عليك التقدم للحصول على التعويض الذي يقدم للعمال في الولاية التي تعمل فيها.

معدات الحماية: إذا كنت تعمل مع أو بالقرب من مبيدات حشرية أو مواد كيميائية خطيرة، فإنه يجب على رب العمل أن يتكفل بمصاريف معدات الحماية المطلوبة لأداء العمل ويوفرها (مثل الكمامات أو القفازات).

التدريب: من حقك الحصول على معلومات وتدريب عن المخاطر وطُرق منع الضرر ومعايير السلامة والصحة التي تنطبق على مكان عملك، ويجب أن يكون التدريب بلغة ومُفردات لغوية يمكنك فهمها.

السكن: إذا وفّر رب العمل الذي تعمل لديه السكن، فيجب أن يكون نظيفا وآمنا. ويجب أن يُسمح لك بمغادرة مكان سكنك في غير ساعات العمل.

دورات المياه: يجب ان تكون دورات المياه نظيفة وسهل الوصول إليها، ويجب على رب العمل أن يسمح لك بالذهاب إلى مَرَافِق دورات المياه حسب الحاجة.

المياه الصالحة للشرب: من حقك الحصول على ماء نظيف للشرب.

الصابون والماء النظيف: من حقك أن تغسل يديك حسب الحاجة بالصابون والماء، وعلى وجه الخصوص بعد التعامل مع المبيدات الحشرية/ المواد الكيميائية، بما في ذلك الخُضراوات أو الفواكه التي تتم معالجتها بالمُبيدات الحشرية/ المواد الكيميائية.

الحالات الصحية الطارئة: قد يتم دفع التكاليف الخاصة بك، لذلك يجب إبلاغ رب العمل عن الاصابات أو الأمراض التي تتعرض لها في أسرع وقت ممكن ليتسنى لرب العمل تقديم الاوراق اللازمة. وعندما تذهب إلى الطبيب أو العيادة أو المستشفى اطلب نسخاً من الأوراق المتعلقة بمرضك أو اصابتك.

إذا كنت تعمل مع أو بالقرب من مبيدات حشرية أو مواد كيميائية خطيرة:

من حقك أن تعرف وتفهم المواد الكيميائية التى تعمل بها، ويجب على رب العمل أن يوفر لك تدريباً مدفوع الأجر عن المواد الكيميائية في مكان العمل.

يجب على رب العمل ان يقول لك متى وأين تم رش المبيدات الحشرية، ومتى يكون الدخول مرة أخرى إلى منطقة تمت معالجتها بالمبيدات آمناً لتجنب التعرض غير المقصود لها. لا تتواجد في منطقة يتم فيها رش المبيدات.

5. حقك في طلب المساعدة من النقابة والجماعات المعنية بالمهاجرين وحقوق العمال

من حقك، مع بعض الاستثناءات البسيطة، ان تنضم إلى زملائك في العمل كى تطلبوا من رب العمل تحسين اجوركم أو ظروف عملكم. ومن حق معظم العمال ايضا تشكيل نقابة في مكان عملهم والانضمام إليها ودعمها.

يمكنك، خارج أوقات العمل، حضور الخُطب العامة والتجمعات والمظاهرات التي تدعم المطالبة برفع الاجور أو تحسين ظروف العمل في مكان عملك.

أنت تتمتع بهذا الحق بغض النظر عن وضع الهجرة الخاص بك، ولا يمكن لرب العمل اتخاذ اجراء ضدك لأنك تطالب بحقوقك.

6. حقك في ترك العمل التعسفي

أهم شيء بالنسبة لك هو أن تبحث عن الآمان إذا ما تعرضت للتعسف، فأنت لست مجبراً على البقاء في عملك إذا كان رب العمل يقوم باستغلالك.

نصيحة: قد تكون المشورة القانونية التي تحصل عليها من رب العمل أو المقاول أو الجهة التي قامت بتوظيفك منحازة، قم بطلب المشورة من محامٍ مستقل.

على الرغم من أن تأشيرة دخولك لن تصبح سارية إذا تركت رب العمل، فقد يكون باستطاعتك تغيير وضع التأشيرة أو رب العمل، وقد تضطر لمغادرة الولايات المتحدة لفعل ذلك. وحتى عندما تصبح تأشيرتك غير سارية، فإن المساعدة تكون متوفرة بمجرد تركك لرب العمل المتعسف.

يجوز لك تقديم شكوى رسمية أو رفع دعوى قضائية ضد رب العمل أثناء وجودك في العمل أو بعد أن تترك رب العمل. وإذا قام رب العمل باتخاذ اجراء ضدك (أو الانتقام منك) لقيامك بذلك، فإنه ينتهك القانون.

حقوق إضافية تستند إلى وضعك كغير مهاجر

العمال المنزليين الذين يحملون تأشيرات دخول من نوع A-3، و G-5، و NATO-7، و B-1

يجب على رب العمل أن يوفر لك عقد عمل يتوافق مع قانون الولايات المتحدة.

يجب أن ينص العقد على الاجر الذي يتم دفعه للعامل المنزلي في الساعة، ويجب أن يكون أجر الساعة هو أعلى حد ادنى للأجر وفقاً للقانون الفيدرالي الأمريكي أو قانون الولاية أو القانون المحلي.

يجب أن يوفر لك رب العمل عقد عمل باللغة التي تفهمها، ويجب أن تتأكد من أنك تعرف شروط العقد ولا تُوقع على العقد إذا لم تكن تعرف ما يتضمنه.

متطلبات إضافية للعمال المنزليين الذين يحملون تأشيرات دخول من نوع A-3، و G-5، و NATO-7

يجب أن يشتمل العقد على الاحكام التالية كحد أدنى:

موافقة رب العمل على الامتثال لجميع القوانين في الولايات المتحدة؛

معلومات حول عدد مرات دفع الاجر وكيفية دفعه وواجبات العمل وعدد ساعات العمل في الأسبوع و اجازات الأعياد والمناسبات والاجازات المرضية والاجازات الاعتيادية؛

موافقة رب العمل على عدم الاحتفاظ بجواز سفرك أو عقد عملك أو أي من ممتلكاتك الشخصية الأخرى.

تأشيرة الدخول من نوع H-2A للعمال المؤقتين الزراعيين

يجب عليك ألا تقوم أبداً بدفع رسوم للجهة التي تقوم بتوظيفك.

يجب أن تتسلم عقد عمل مكتوب باللغة التي تفهمها، ويجب أن يحتوي على معلومات مُفصلة عن الأجر ومدة العمل والساعات والمزايا (بما في ذلك المواصلات أو السكن والطعام أو مرافق الطبخ) وأي استقطاعات من راتبك.

من حقك أن تحصل على أجر منصف حتى اذا تم الدفع لك بنظام القطعة.

يجب على رب العمل إما أن يوفر أو يدفع تكاليف المواصلات والإعاشة اليومية من المكان الذي تأتي منه للعمل لدى رب العمل إلى مكان الوظيفة، أو تعويضك بتكاليف معقولة بمجرد اكمالك نصف مدة عقد عملك. وبمجرد أكمالك لفترة عقد العمل، يجب على رب العمل أن يوفر أو يدفع تكاليف المواصلات والإعاشة اليومية للعودة من مكان الوظيفة إلى المكان الذي غادرت منه للعمل لدى رب العمل. وقد يكون مطلوباً من رب العمل تعويضك عن تكاليف سفر المجيء ورسوم تأشيرة الدخول في الاسبوع الأول من العمل إذا كان أجرك مطروحاً منه نفقاتك اقل من الحد الادنى للأجر في الولايات المتحدة. ويجب على رب العمل ان يوفر أيضا مواصلات مجانية من السكن الذي يوفره لك إلى مكان العمل.

يتم اعفائك من الضرائب الأمريكية للضمان الاجتماعي والرعاية الصحية لكبار السن (مديكير) على الأجر الذى يُدفع مقابل العمل الذي يتم القيام به بموجب تأشيرة الدخول من نوع H-2A.

يجب على رب العمل ان يوفر لك بشكل عام عملاً بمجمل عدد ساعات يساوي على الأقل ¾ أيام العمل في فترة العقد.

تأشيرات الدخول من نوع H-2B للعمال المؤقتين غير الزراعيين

يجب عليك ألا تقوم أبداً بدفع رسوم للجهة التي تقوم بتوظيفك.

يجب أن تتسلم أمر عمل مكتوب باللغة التي تفهمها، ويجب أن يحتوي على معلومات مُفصلة عن الأجر ومدة العمل والساعات والمزايا (بما في ذلك المواصلات، السكن والطعام أو مرافق الطبخ) وأي استقطاعات من راتبك.

يجب على رب العمل ان يوفر لك بشكل عام عملاً بمجمل عدد ساعات يساوي على الأقل ¾ أيام العمل في كل فترة مكونة من 12 اسبوع.

من حقك أن تحصل على أجر منصف حتى اذا تم الدفع لك بنظام القطعة.

يجب على رب العمل إما أن يوفر لك المواصلات والاعاشة الخاصة بالمجيء من الخارج أو يعوضك عن تلك التكاليف عند اكمالك نصف فترة العقد. ويجب على رب العمل أن يدفع علاوة على ذلك تكاليف مواصلات العودة إلى بلدك بما في ذلك الإعاشة، إذا اكملت فترة الوظيفة أو قام رب العمل بفصلك لأي سبب قبل نهاية فترة الوظيفة المُصرَّح بها. ويجوز أن يُطلب من رب العمل تعويضك عن تكاليف سفر المجيء ورسوم تأشيرة الدخول في الاسبوع الأول من العمل إذا كان أجرك مطروحاً منه نفقاتك اقل من الحد الأدنى للأجر في الولايات المتحدة

تأشيرة تبادل الزوار من نوع J-1

يوضح النموذج DS-2019 المعتمد تواريخ البرنامج ونوع التبادل واسم الجهة الراعية والكيان المضيف حيث يتم تنفيذ برنامج التبادل الخاص بك.

نصيحة: يجب على رب العمل ان يدفع لك أجرك في الوقت المحدد. ومن الممارسات الشائعة في الولايات المتحدة أن يتم دفع الأجر للعاملين مرة كل اسبوعين.

يجب على الجهة الراعية أن تشرح بشكل دقيق جميع تكاليف برنامج التبادل الخاص بك والشروط والقيود المفروضة عليه.

السفر للعمل في فترة الصيف

إذا لم يكن لديك عمل محدد مسبقاً، فإنه يجب على الجهة الراعية أن تساعدك في ايجاد عمل بمجرد وصولك إلى الولايات المتحدة.

مُتمرن أم متدرب

يجب على الجهة الراعية أن تُجري معك مقابلة بحضورك شخصياً أو عبر الهاتف أو من خلال كاميرا الويب.

يجب أن تعطيك الجهة الراعية خطة توظيف لمُتمرّن أو متدرب (DS-7002) تحتوي على بيان خطي يشمل أي دخل ستتسلمه وملخص بأهداف التدريب الخاصة بالبرنامج، ويجب أن يتم اعطائك 32 ساعة من العمل على الأقل في الاسبوع.

يجب على الجهة الراعية أن تعطيك بياناً خطياً بالتكاليف والرسوم التي يجب عليك دفعها وتقدير بتكاليف المعيشة في الولايات المتحدة.

يجب على الجهة الراعية التأكد أن لديك تأمين صحي مع أنها غير مطالبة بتوفير هذا التأمين الصحي أو دفع تكلفته.

جليسة اطفال:

يجب على العائلة المضيفة أن تساعدك في التسجيل بمؤسسة تعليمية لاحقة على المرحلة الثانوية وحضور الدروس فيها، وأن تدفع مبلغ يصل إلى 500 دولار أمريكي كتكاليف لتلك الدروس.

غير مطلوب منك العمل لأكثر من 10 ساعات في اليوم او 45 ساعة في الاسبوع.

يجب ان يكون المشرف الخاص بك على اتصال بك وبالعائلة المضيفة بشكل منتظم.

نصيحة: قبل السفر، قم بعمل نسختين من جميع الوثائق المهمة، خاصة جواز السفر وتأشيرة الدخول للولايات المتحدة وعقد العمل وإي وثائق أخرى للتعريف بالهوية، وقم بإعطاء إحدى النسختين لشخص تثق به في بلدك وخذ النسخة الاخرى معك.

الحرف "R" يعني "جواز سفر عادي"، وكلمة "Class" تشير الى نوع التأشيرة.

الاسم الأول

اللقب

مكان اصدار تأشيرة الدخول

تاريخ ميلادك

الحرف "M" يعني أنه يمكنك طلب الدخول إلى الولايات المتحدة عدة مرات، وإذا كان هناك رقم هنا، فأنه يجوز لك التقدم بطلب للدخول بعدد مرات يساوي ذلك الرقم.

"تاريخ انتهاء الصلاحية" هو آخر يوم يمكنك فيه استخدام التأشيرة للدخول إلى الولايات المتحدة، وليس له علاقة بطول المدة التي قد تبقى فيها بالولايات المتحدة.

قد يحتوي الجزء الخاص "بالملاحظات" على معلومات إضافية عن التأشيرة، فعلى سبيل المثال، يظهر في تأشيرة الطالب رقم نظام معلومات برنامج تبادل الطلاب والزائرين (SIVES) الخاص به واسم المؤسسة التعليمية الملتحق بها.

تأشيرة غير المهاجرين

إن تأشيرة الدخول لغير المهاجرين هي وثيقة صادرة عن الحكومة الأمريكية تسمح للأفراد المسافرين إلى الولايات المتحدة أن يطلبوا الدخول لغرض معين، بما في ذلك العمل، أو الدراسة أو المشاركة في برنامج للتبادل الثقافي. يجب عليك التقدم بطلب الحصول على التأشيرة في إحدى سفارات أو قنصليات الولايات المتحدة في الخارج. ويمكنك بمجرد حصولك على تأشيرة دخول لغير المهاجرين السفر إلى الولايات المتحدة وتقديم التأشيرة لموظف مصلحة الهجرة من أجل الدخول. وإذا انتهت صلاحية تأشيرة الدخول، تكون بحاجة للحصول على تأشيرة جديدة قبل دخولك إلى الولايات المتحدة مرة أخرى.

عند دخولك إلي الولايات المتحدة، سيقوم أحد موظفي مصلحة الهجرة بختم جواز سفرك ووضع تاريخ الدخول عليه ونوع التأشيرة وآخر تاريخ يُسمح لك فيه بالبقاء في الولايات المتحدة. ويجب عليك مغادرة الولايات المتحدة قبل حلول آخر تاريخ يُسمح لك فيه بالبقاء هناك والمذكور على بطاقة الـ (I-94) حتى يظل وضعك قانوني، إلا إذا تقدمت بطلب تمديد لفترة إقامتك لدى مصلحة الجنسية والهجرة الامريكية. ويمكنك مراجعة معلومات بطاقة الـ (I-94) الخاص بك على الموقع الالكتروني: *https://i94.cbp.dhs.gov*

الاتجار بالبشر

يحق لضحايا الاتجار بالبشر الحصول على الحماية والخدمات، وقد يكونوا مؤهلين للحصول على بعض المزايا العامة. إن الاتجار بالبشر هو جريمة تنطوي على استغلال الاطفال لأغراض الجنس التجاري، واستغلال البالغين لأغراض الجنس التجاري من خلال استخدام القوة أو الاحتيال أو الاكراه، واستغلال أي فرد في العمل القسري. ويمكن مقاضاة مرتكبي هذا الاستغلال والذين قد يشملون المتاجرين بالعمال والقوادين وتجار الجنس التجاري، وذلك بموجب القوانين الفيدرالية أو قوانين الولاية الخاصة بمكافحة الاتجار بالبشر. ويجوز مقاضاة المتاجرين بالعمال والمتاجرين لأغراض الاستغلال الجنسي جنائيا وقد يتحملون كذلك مسؤولية مدنية. وفيما يلي بعض العلامات التحذيرية التي قد تُشير إلى وجود اتجار بالبشر.

التهديد والخوف

قد يستخدم المتاجرون بالبشر ومن يساعدونهم التهديد واعمال الترهيب الاخرى ليجعلوك أنت أو غيرك تشعرون بالخوف الشديد بحيث لا تحاولوا المغادرة. ومن الامثلة على ذلك:

الضرب أو الاعتداء الجسدي أو الاعتداء الجنسي؛

التهديد بالضرب أو الاعتداء الجسدي أو الاعتداء الجنسي؛

حبس العامل أو منعه من مغادرة مكان العمل أو السكن؛

التهديد بإلحاق الاذى بك أو بعائلتك إذا حاولت المغادرة أو الشكوى من سوء المعاملة أو إبلاغ السلطات أو طلب المساعدة؛

التهديد بإمكانية ترحيلك أو اعتقالك بسبب طلب المساعدة؛ أو

التهديد أو الحاق الأذى بالعمال الآخرين الذين حاولوا المغادرة أو الشكوى أو الابلاغ عن الوضع أو طلب المساعدة، أو التهديد بالعثور على كل من يحاول الهرب وإعادته.

نصيحة: بمجرد وصولك إلى الولايات المتحدة، احتفظ بجواز سفرك ووثائق السفر الأخرى في مكان آمن يمكنك فيه الوصول إلى هذه الوثائق في جميع الأوقات. يحظر القانون على رب العمل أن يأخذ جواز سفرك.

الدَين

قد يطلب منك المتاجرون بالبشر ومن يساعدونهم أن تقوم بعمل أو تقدم خدمات أو تمارس الجنس التجاري (الدعارة) لسداد دَين ما. وفي بعض الحالات يقوم المتاجرون بالبشر بتأسيس الدَين وفرضه. ان استخدام دَين ما لإجبارك على مواصلة القيام بالعمل أو تقديم الخدمات أو ممارسة الجنس التجاري أو لمنعك من المغادرة هو أمر غير قانوني. وقد يقوم المتاجرون بالبشر بالتلاعب في الدَين الخاص بك لزيادة صعوبة سداده وقد يجعلوك تصدق أن عليك الاستمرار في خدمة المتاجر بالبشر حتى يتم سداد الدَين. وتشمل الأمثلة على التلاعب بالديون ما يلي:

فرض دَين من الصعب أو المستحيل سداده في وقت معقول ولا يتناسب مع ما ستكسبه؛

فرض دَين لم توافق عليه مقدماً أو اكبر من الدَين الذي تمت الموافقة عليه؛

رفض استخدام ما تكسبه لسداد الدَين؛

رفض تحديد المدة التي يجب عليك البقاء فيها في خدمة المتاجر بالبشر لسداد الدين؛

إضافة رسوم للمواصلات والسكن والطعام ومصاريف للدَين لم توافق عليها مقدماً؛ و

إضافة مصاريف أو غرامات أو عقوبات على مخالفة القواعد أو لعدم كسب ما يكفي أو لعدم تأدية العمل أو تقديم الخدمات أو ممارسة الجنس التجاري بشكل كافٍ.

نصيحة: احتفظ بسجل مُفصّل لأي تعليق و/ أو إجراء غير مناسب يتخذه رب العمل ضدك ودوّن اسماء وأرقام هواتف أي شهود.

القواعد والضوابط

قد يستخدم المتاجرون بالبشر ومن يساعدونهم قواعد وضوابط ليجعلوا من الأصعب بالنسبة لك وللأخرين المغادرة أو الشكوى أو طلب المساعدة. ومن الامثلة على ذلك:

قواعد تمنع مغادرة مكان العمل أو قواعد مشددة خاصة بالأماكن التي يمكنك الذهاب إليها خارج اوقات العمل؛

قواعد تمنع احتفاظك بجواز سفرك أو تأشيرة دخولك أو شهادة ميلادك أو الوثائق التعريفية الأخرى؛

منعك من الحصول على ما يكفي من الطعام أو النوم أو الرعاية الصحية المناسبة؛ أو

منع أو تقييد أو مراقبة الاتصالات التي تجريها مع أسرتك أو العمال الأخرين أو الزبائن أو الاشخاص الآخرين خارج مكان العمل، مثل الموظفين التابعين للهيئات التي تقدم خدمات قانونية أو اجتماعية والذين يحاولون التواصل معك.

الخداع والاكاذيب

قد يستخدم المتاجرون بالبشر ومن يساعدونهم الخداع والأكاذيب. ومن الامثلة على ذلك:

الوعود الكاذبة حول نوع العمل أو ساعات العمل أو ظروف العمل أو السكن أو الأجر؛

الوعد بوظيفة جيدة، ثم يُطلب منك العمل لساعات أطول بكثير تحت ظروف أكثر قسوة أو مقابل أجر أقل من الذى وعدوك به؛ أو

الوعد بوظيفة جيدة، ثم يجعلوك تؤدى نوعا آخراً من العمل أو الخدمات أو ممارسة الجنس التجاري؛ وقد يشمل ذلك الوعد بوظيفة استاذ جامعي في مجال التمريض، ثم اجبارك على العمل كموظف في دار لرعاية المُسنين، أو الوعد بالعمل كمُربية اطفال، ثم اجبارك على العمل في الرقص المثير او ممارسة الجنس التجاري (الدعارة).

اخبارك بأنه ليس لك حقوق؛

اخبارك بأنه لن يتم تصديقك أو سيتم ترحيلك إذا حاولت طلب المساعدة؛ أو

اصدار تعليمات لك بالكذب حول هوية المتاجر بالبشر.

هل سيتم ترحيلك إذا أبلغت عن حالات الاساءة؟

هناك برامج لحماية الأشخاص الذين يبلغون عن حالات الاساءة. لا تخف من طلب المساعدة حتى لو كان لديك مخاوف تتعلق بالهجرة. يجب عليك استشارة محامي متخصص في شؤون الهجرة لا يعمل لدى رب العمل الذي تعمل لديه.

إذا كنت تعتقد أنك ضحية للإتجار بالبشر أو لجريمة خطيرة اخرى، بما في ذلك الاغتصاب أو الاعتداء الجنسي، فقد تكون مؤهلاً للحصول على وضع مختلف لغير المهاجرين، مثل الوضع "T" (لضحايا الاتجار بالبشر) أو الوضع "U" (لضحايا الاتجار بالبشر أو الجرائم الخطيرة الاخرى) لغير المهاجرين أو قد يُسمح لك من ناحية أخرى بالبقاء مؤقتاً في الولايات المتحدة. لقد تم ايجاد هذان التصنيفان لغير المهاجرين من أجل حماية الضحايا. ان الوضعين (T) و (U) لغير المهاجرين غير معروفين للكثير من الناس في الولايات المتحدة وقد تكون بحاجة لإخبار من يقدمون لك المساعدة عن هذين الوضعين.

ماهي الخدمات المتوفرة لضحايا الاتجار بالبشر؟

قد يكون ضحايا الاتجار بالبشر في الولايات المتحدة مؤهلين للحصول على مزايا وخدمات ومساعدات تقدم للمهاجرين بموجب برامج فيدرالية أو برامج خاصة بالولاية. ويمكن للعديد من المنظمات مساعدتك في الحصول على هذه الخدمات التي تشمل الرعاية الصحية ورعاية الأسنان والرعاية الصحية النفسية والسكن والمساعدة القانونية في مجال الهجرة وغيرها من الاحتياجات القانونية والمساعدة في البحث عن عمل والحصول على المزايا العامة.

نصيحة: من المفيد الاحتفاظ بسجل خطي بمجمل الوقت الذي عملت فيه. احصل على دفتر ملاحظات ودون فيه جميع الايام والساعات التي عملت فيها والمبلغ الذي تم دفعه لك وتواريخ الحصول على الأجر وأي استقطاعات تم اخذها من أجرك وسبب هذه الاستقطاعات.

نموذج لسجل عمل اسبوعي

الموظف		المشرف	
التاريخ	الانشطة	الساعات	الأجر
		وقت الدخول:_____ وقت المغادرة:_____ الإجمالي: _____	
		وقت الدخول:_____ وقت المغادرة:_____ الإجمالي: _____	

يُرجى زيارة المواقع الالكترونية التالية للحصول على المزيد من المعلومات حول:

(المواقع الالكترونية التالية هي باللغة الانجليزية)

عملية تقديم طلب للحصول على تأشيرة دخول وتأشيرة الدخول الامريكية الخاصة بك: usvisas.state.gov

الاتجار بالبشر: www.state.gov/j/tip

تأشيرة الدخول من نوع (J-1) الخاصة ببرامج التبادل: j1visa.state.gov

المُساواة وحقك في ألا تتعرض للتمييز في العمل بسبب العرق أو اللون أو الدين أو الجنس (بما في ذلك الحمل) أو الأصل القومي أو السن (40 عاماً أو أكبر) أو الاعاقة أو المعلومات الوراثية، ورفع القضايا المتعلقة بالتمييز: www.eeoc.gov

حقك المتعلق بالسلامة في مكان العمل، أو إذا اعتقدت أن عملك غير آمن وترغب في طلب اجراء تفتيش على مكان العمل: www.osha.gov

كيف تحصل على الأجور التي لم يدفعها رب العمل: webapps.dol.gov/wow

حقك في الحصول على أجر منصف، بما في ذلك كيفية تقديم شكوى تتعلق بالأجر: www.dol.gov/WHD/immigration

حقك في ألا تتعرض للتمييز بسبب وضع الجنسية الخاص بك وتقديم شكوى تتعلق بحالة تمييز: www.justice.gov/crt/filing-charge

حقك في أن تنضم إلى عمال آخرين لطلب تحسين أجرك أو ظروف عملك، بما في ذلك طريقة رفع الدعاوى: www.nlrb.gov

حقك والتزامك في الحصول على تأمين صحي والاعفاءات المتعلقة بذلك: localhelp.healthcare.gov

تم اعداد هذا الكُتيب بموجب القسم 202 من قانون ويليام ويلبرفورس لإعادة إقرار قانون حماية ضحايا الاتجار بالبشر لعام 2008، القانون العام 110-457.